

批评性话语分析: 诠释与思考*

华南理工大学 武建国 林金容

提要:近年来,作为研究社会的一种有效方法,批评性话语分析越来越受到学者们的关注。为了更好地了解这一领域的最新发展状况,我们追踪了批评性话语分析的最新文献,并与该领域的著名代表人物 Paul Chilton 教授进行了深入探讨。在此基础上,我们对批评性话语分析进行了重新思考,对其基本理念、历史渊源、理论基础、研究方法及未来发展等方面提出了新的诠释,希望能为更好地理解这一研究领域提供一些启发。

关键词:批评性话语分析、诠释与思考、Paul Chilton、探讨

[中图分类号] H0-06 [文献标识码] A [文章编号] 1003-6105(2015)04-0555-10

1. 引言

与主流的话语分析相对,批评性话语分析(Critical Discourse Analysis, CDA)为我们的语言研究提供了一个新的视角或思维模式。它将语言视为一种社会实践,着眼于语言与权力的关系,主要研究社会权力滥用及不平等性是如何在社会政治环境中通过语言来实现的,以期理解、揭露并最终消除这种社会不平等现象(van Dijk 2001a: 352)。这一结合语言层面与社会层面的分析方法突出了CDA的跨学科特征。

传统上,CDA在语言层面的分析一直依赖于Halliday的系统功能语言学,通过分析语篇的及物性特征、语气、情态以及主述位结构特点来解释语篇的社会意义(Thompson 2004: 45-178)。但是,这种一成不变的分析模式引起了众多学者的质疑。以认知语言学为取向的话语分析研究为CDA注入了新鲜的血液,其主要代表人物有van Dijk(2001b, 2008, 2009, 2012)、Chilton(2002, 2004, 2005)、Lemke(2002)、Scollon & Scollon(2004)、O'Halloran(2005)、Wodak(2006)、Chilton et al. (2012)等。其中,Chilton的认知话语分析视角尤其值得注意,他用认知语言学中的概念隐喻理论为CDA提供了分析工具,并以此识别和分析政治语篇中的语言操纵策略。与大多数CDA学者不同的是,Chilton在进行批评性话语分析时总是关注国际视野下的话题以及国际冲突等问题,他融合认知语言学与批评性话语分析进行跨学科研究,对二者的发展都大有裨益。

* 本文系国家社科基金项目“中国当代大众语篇中的篇际互文性研究”(13CYY089)、中央高校基本科研业务费培育项目“中国新话语秩序中的篇际互文性研究”(2014ZLTSFY09)和杰出青年人才项目“话语传播中的重新语境化与意义转换”(2015JCRC09)的阶段性成果。

近年来,Chilton 发展出一种新的认知话语分析理论,即从几何学的角度来研究话语。在 *Language Structure and Geometry* (2011) 一书中,他提出了指代空间理论。之后,Chilton 又陆续做了很多相关研究,如在 *Language, Space and Mind* (2014) 一书中基于认知语言学进一步创新,提出了运用几何推理原则来分析话语意义的理论,并且认为空间认知至关重要,大脑的空间导航能力使得我们可以从语言之外的认知视角去理解周边的话语。Chilton 运用几何学思想,通过隐喻进行的这一系列深入的认知研究,为我们研究语言提供了重要的启发,也为很多尝试 CDA 认知途径的学者,如国内的张辉、江龙(2008)、辛斌(2012)等,提供了理论基础。为了帮助国内学者更好地理解 CDA,我们与 Chilton 教授进行了深入探讨,并追踪了 CDA 的最新文献,在此基础上对这一领域进行了新的诠释与思考。

2. CDA 的理论基础和历史渊源

许多学者常常认为 CDA 的理论基础只是 Halliday 的系统功能语言学。实则不然,CDA 不仅基于 Halliday 的系统功能语言学,而且具有广泛的哲学和社会学理论基础。

在本次讨论中,Chilton 谈到,系统功能语言学在中国的 CDA 领域很受欢迎,这与 Fairclough 的大力提倡有必然的联系,也与 Chomsky 有一定的关系。虽然话语分析领域的大多数学者对 Chomsky 持不太赞同的观点,但 Chilton 仍强调,Chomsky 生成语法的最新版本属于语言的认知研究,其主要问题在于将这种认知研究仅仅局限于句法,并将意义视为是孤立存在的。与之相对,话语分析家们关注话语和意义的关系以及意义是如何在不同的语境中得以交流的。其实,早先的批评语言学流派广泛地吸收并借用了 Chomsky 早期理论中的转换思想。遗憾的是,Chomsky 的这些极具影响力的理论无法为语境意义的研究提供有效的分析工具,而系统功能语法却宣称更致力于研究语境及社会意义。随即,这些批评语言学家们便舍弃了 Chomsky 的转换生成语法,并开始借用 Halliday 的系统功能语法。

Chilton 认为,作为分析工具,系统功能语法仍存在一定的局限性:它的主要问题在于试图把大量不同的意义归类并贴上标签,这种将意义分类标记的做法本身就不太合理;其次,系统功能语法没有发展出详尽的语用理论,未能阐释人类心智之间的交流过程;第三个问题在于系统功能语法没有概念隐喻理论,它虽有语法隐喻理论,但未能在认知科学的范式内研究隐喻。除了这三大局限外,Chilton 认为最大的麻烦在于系统功能语法试图在系统网络里将意义分门别类,而它又无法解释隐含意义。而且,Chilton 认为语言并不能明确地表达所有的意义,我们对意义的理解以及交流的过程都会有意无意地涉及到许多背景知识,语

言只是给我们一些提示和线索,所以认知的研究路径更为有效。CDA 关注意义的操纵以及隐含意义的交流,而要理解这些意义,我们需要借助诸多语言学理论。他认为 CDA 主要的语言学理论基础应该是语用学,特别是系统功能语法中没有的言语行为理论。Chilton 并不否认系统功能语法在诸如“及物性”等方面的论述能为 CDA 提供有效的分析工具,但是它并不能让我们了解到意义的全貌。当然,CDA 也借用了大量语言学之外的理论,如 Foucault 的话语观和权力观,但是 Foucault 更注重宏观的社会分析而忽视具体的语言分析。Chilton 认为 CDA 应该吸收其它社会学理论,如 Foucault 的权力观就对 CDA 产生了巨大的影响,Habermas 关于规范和民主政治的思想也使得 CDA 能够将语言结构与伦理道德价值链接起来。

CDA 在研究过程中不仅吸收了 Foucault 和 Habermas 的思想,也大量吸收了 Althusser 和 Gramsci 的新马克思主义观、Bourdieu 对语言、文化和社会的论述、Giddens 的结构化理论(theory of structuration)和当代社会本体论(holistic view)、以及 Bakhtin 的对话理论等(武建国、谢洪 2004;武建国 2015)。

在 CDA 的历史渊源这一问题上,学界一直存在争议,这集中体现在 CDA 与批评语言学(Critical Linguistics, CL)之间的关系上。许多学者将二者混淆,认为 CDA 等同于 CL。对此,武建国(2015)认为二者之间有着根本的区别,CDA 源于 CL 但又高于 CL;CL 诞生于二十世纪七十年代末,而 CDA 始于二十世纪八十年代末;CL 以系统功能语言学为理论基础,而 CDA 的理论基础除了系统功能语言学外还包括很多社会学和哲学理论;CL 在分析时着眼于小句这一层面,而 CDA 更着眼于小句、体裁结构、策略和多模态等宏观层面;CL 认为语言结构与社会结构之间是直接的二维关系,而 CDA 认为语言结构和社会结构之间存在一定的媒介把二者联接起来,这些媒介包括篇际互文性、社会认知、或进化心理学等等。

Chilton 同意这些看法,但他认为从 CL 到 CDA 并不存在革命性的颠覆,而是一种一脉相承的自然发展。CL 在一开始基于有限的语言学理论,后来分析家们引入了更多关于意义与交际的理论,使得这一批评性研究逐步发展为 CDA。事实上,这一发展转变起始于批评语言学家们对 Chomsky 转换思想的修正,但很快他们又转而借用 Halliday 的系统功能语言学;紧接着,他们又在下一个发展阶段中引入了 Marx、Habermas、Foucault、Bernstein 等许多哲学家和社会学家的理论,使得这一研究呈现出一种百花齐放、百家争鸣的局面。此外,这一领域在后来不仅研究语言交际,也研究视觉交际和多模态交际。分析家们开始超越语言,关注符号这一指示系统,这种“符号转向”使得 CL 最终发展转变为更为博大精深的 CDA。

3. CDA 的研究方法

近年来, CDA 领域的学者们吸收、融合了各种理论, 使得其研究方法呈现出多元化的特征, 常见的分析模式有 Fairclough 早期的话语三维概念模式 (1989, 1992) 及后期的五步走分析框架 (2001)、van Dijk (2001b) 的社会认知模式、Wodak (2001) 的话语历史研究路径等。因此, 很多学者认为 CDA 缺乏自己核心的研究方法, 只是从批判社会的视角去融合多种语言学方法来进行研究。Chilton 不太赞成此类观点, 相反, 他认为 CDA 缺少统一的理论和方法未必是件坏事。他指出, CDA 不应被看作是一门科学理论, 因其更类似于一场社会运动。当然, 在其众多研究方法中也存在同一元素, 即 CDA 为语言研究提供了一个新的视角——批评。该视角使我们摆脱惯性思维, 从而批判性地分析使用中的语言, 而不是盲目接受被自然化了的语言现象。Fairclough (1989) 指出意识形态被自然化成常识从而为人们所熟悉并接受, CDA 的批评视角就是将人们熟悉的常识去自然化, 使得语言、权力和意识形态之间的关系明朗化, 同时揭示统治阶级是如何通过操纵语言来控制大众意识从而维护自己的统治地位的。

在谈及 CDA 的分析框架时, Blommaert (2005: 21) 认为, “这一领域的领军学者通常被视为是由 Norman Fairclough、Ruth Wodak、Teun van Dijk 及 Paul Chilton 构成的四人组”。这四位学者一直密切合作、并肩作战。Fairclough 的话语实践分析框架将语篇导向的话语分析与社会导向的话语分析结合起来, 提出 CDA 的三个分析维度, 即语篇分析、过程分析以及社会分析。而 Wodak 更加注重从社会实际问题出发, 运用话语历史分析的方法, 采用与 Fairclough 相反的研究步骤来研究社会问题, 也即从社会分析到语篇分析。van Dijk 和 Chilton 则均从认知的角度出发展开研究, 但二者的研究方法和理论基础各有千秋。van Dijk 在早期研究话语的处理时就一直采用认知视角。他吸纳了认知领域最初的研究思想, 基于认知科学和计算机科学的早期研究成果, 运用认知框架来研究话语。同时, 他也借助标准记忆心理模型 (如长期记忆、短期记忆等) 来进行研究。近年来, van Dijk (2008, 2009) 提出了“语境模型”概念, 将一些心理学和认知科学的科研仪器运用到社会话语的研究中, 并发展出他自己的社会认知模型。与 van Dijk 不同, Chilton 的认知研究方法主要基于概念隐喻理论。另外, Chilton 也运用认知语法理论, 借鉴 Fillmore、Langacker 等众多学者的研究成果。van Dijk 注重研究宏观层面的语言使用, 而 Chilton 注重运用更加详细的模型去分析微观层面的语言使用。由此可见, van Dijk 和 Chilton 虽然都从认知的视角出发, 但他们关注的焦点不同, 采用的研究方法也有所差异。

除了这些常见的研究方法之外, 还有许多 CDA 学者从其它不同的侧面展开研究, 如 Jager (2001) 的话语和语符分析法、Scollon (2001) 的媒介话语分析

法、以及 van Leeuwen(2008)的社会符号学分析方法等。这种百花争艳的现象有助于学术研究的健康发展。但是,CDA 在学术界还未成为一门独立的学科,常常很难为人们所理解并接受。对此,Chilton 认为 CDA 应该按照自身的走势发展壮大而不应被学科化,因为“学科”这一词本身就限制了其研究范围。van Dijk(2001a)也认为 CDA 不是一个学科流派或专业方向,而是研究社会问题的一种视角。对于社会上出现的一些特殊话语现象,如网络博客、政治危机、社会冲突、社会压迫等体裁,CDA 学者应通过探索新的话语分析工具来应对新的挑战。CDA 的理论和方法也应该通过这种应运而生的发展轨迹逐步成熟壮大。

4. CDA 面临的问题

近年来,CDA 遭受了诸多方面的批评。例如,有的学者认为 CDA 对权力关系的单向理解存在一定的片面性。也有学者对 CDA 本身提出了质疑,如 Widdowson(1998)认为 CDA 应该考虑到语篇作者和读者的作用,而非仅仅考虑分析者个人对语篇的理解。此外,还有学者怀疑 CDA 研究结果的客观性,如 Verschuere(2001)提到 CDA 的主观评价性比较强,论证过程常常缺乏客观证据的支持;Marchin & Mayr(2012:208)也认为 CDA 的选择性太强,过于重视定性分析,导致其分析结果难免缺乏客观性。提出类似批评的还有 Pennycook(1994)和 Stubbs(1998)等。国内学者辛斌(2008)也对 CDA 受到的一些主要批评和质疑进行了讨论和总结。

在传统的 CDA 中,权力是一个很重要的概念。CDA 研究的主要目的在于对权力滥用做出准确判断,这也正是 Fairclough、van Dijk 以及 Wodak 等人的主要研究动机。因此,对权力过于单一的理解会禁锢研究者的思维进而影响其判断。Chilton 也认为我们可以从很多不同的方面去理解“权力”这个概念,如可从哲学和政治学中引入一些不同的见解,以帮助我们取得更深刻的理解。法国哲学家 Foucault 就曾对权力及权力关系做过深入的研究。

同其他学者一样,Chilton 也认为 CDA 的考虑因素有些单一,也即分析者忽略了作者和读者对语篇的理解而只专注于分析语篇本身。他认为,CDA 学者应该尝试 Widdowson 等提出的新路径,去兼顾语篇的生成和阅读过程。但是有一点不容忽视,即 CDA 学者们自己也是语篇的读者,不能因为他们比普通读者花费更多的时间去详细分析语篇就否定他们分析结果的普遍性。因此,Chilton 认为分析者们与广大读者的理解判断不会有太大的差异。他的这一观点比较新颖。我们往往把分析者与普通大众区别对待,但在相同社会环境下,分析者和大众的普遍认知是趋同的,那么在接受同一语篇时,彼此的理解与判断是具有共性的。著名的“萨皮尔—沃尔夫假说”就主张语言决定思维,这也

在一定程度上说明,在母语一致的情况下,分析者与普通大众的思维不会有离谱的差异。

在某种程度上讲,话语分析并非一门科学,而是一种阐释艺术,其分析过程大多取决于分析者的个人经验和判断,因此,CDA 很难做到绝对客观。Chilton 赞同这一观点,但他也认为阐释艺术与客观科学两者本身就是一个二元对立的问题。人们普遍认为科学必须是“客观的”,即只由事实得出结论。但是,实际情况并非如此,因为观察这一行为本身就会对所观察的现象产生一定的影响,所以客观性又是相对而言的。一般来讲,我们在真实交际中处理话语时,阐释仍旧至关重要,但其作用与 CDA 中的阐释略微不同。语言产生于人类心智,我们唯有通过释意方能理解感知的话语,所以交际本身就是一个阐释过程。

CDA 学者经常会遇到一些问题,其实这些问题本身就是分析过程的一部分。一些学者,如 Toolan(1997)和 Widdowson(2000)等,常常质疑 CDA 在语料的代表性和分析的选择性等问题上缺乏客观性。Chilton 认为,这一问题仅仅在有限意义上存在,因为 CDA 本身即是基于价值判断发展起来的。CDA 总是试图改善社会,因此分析者必须要明白哪些方面需要改善,而且必须有关于孰对孰错的道德预设。一些学者可能认为 CDA 本质上是主观的,但是从某种意义上来说,每个人都会无意识地有自己的是非判断观,因此 CDA 并非绝对地主观。实际上,CDA 不只是用来描述事实的一种描述性研究方法,它本身即为个体之间互动、分歧和谈判的一部分,也是社会的一部分。基于潜在的价值判断,CDA 学者会关注我们身边某一领域的社会问题,进而对其展开研究。例如,西方学者对种族主义话语表现出极大的兴趣,原因在于他们认为种族歧视是一种错误的价值观。Chilton 认为他们的这种价值观不仅与历史经验有关,而且和普遍价值观有联系。在其他学者质疑 CDA 对于语料的选择带有强烈的主观性时,CDA 学者回应称他们的研究致力于不隐藏偏见,并且明确立场。Chilton 就该问题提出了他个人的一些看法:首先,他认为 CDA 的主观主义还有待改进,只陈述个人的政治与道德立场是不够的,还应该给出理由和依据。其次,在全球性背景下,CDA 学者要有应对多元化环境的能力。在多元文化下,拥有不同文化背景的阅读已不再享有同样的道德预设,所以 CDA 学者应在研究中阐明他们关注某些问题的原由以及他们判断的依据。

当然,对于众多学者提出的批评和质疑,CDA 学者们也应努力寻找解决问题的途径。Chilton 提到,最关键的一点就是分析者首先要意识到并接受这些缺陷存在的可能,并且要阐明自己的分析依据。同时,分析者也应该明白自己的分析结果并非是绝对的,而应与时俱进,随着环境的变化而做出相应的改变,只有这样才能使自己的研究更加严谨与完善。

5. CDA 的发展以及未来走势

CDA 在其二十多年的发展历程中取得了一定的成果。对此,Chilton 教授认为有两点我们需要注意:第一,CDA 不是一个独立的学术流派,它复杂多端,而且没有固定的研究方法;第二,在不同的时期 CDA 有不同的研究方法,它的理论基础非常广泛,渗透进各个不同的学科。在新的全球交际环境下,CDA 的一个重要发展即不断地涌现出许多不同的议题。如今,中国学者(如田海龙 2013;武建国 2015 等)对 CDA 越来越感兴趣。纵观国内近几年的研究,学者们以社会热点问题为研究对象,将 CDA 运用于各类不同的语篇分析实践中,其中大多数是关于经济、生态、外交等类别的媒体语篇研究,其次还有政治语篇、演讲语篇、广告语篇、教育语篇、诊断语篇、电影对白语篇等的实践研究。与此同时,我们也可以看到在世界上其它地区也渐渐掀起一股 CDA 研究热潮,不仅在法国、德国、澳大利亚以及其它英语国家有许多 CDA 的追随者(如 Monika & Helen 2014 等),连政治压迫较严重的伊朗也出现了许多 CDA 学者(如 KhosraviNik 2015 等)。对于此类现象,CDA 所要做的就是跳出固有的理论模式圈子,发展出适应全球性话语分析境况的新的研究方法。

最后,在谈及 CDA 的未来发展方向时,Chilton 认为那些致力于 CDA 研究多年的老学者已为该领域做出了巨大的贡献,CDA 未来的发展主要应由新一代的研究者来引领其方向。CDA 主要有如下两个发展动向:首先,是对新的分析方法的不断探索和创新。CDA 的跨学科特征、动态发展趋势、以及多元模式趋向越发明显。一些学者开始尝试运用新的方法来更进一步地探讨 CDA,如 Cap(2014)将最新的认知语用学模型,即趋近化理论(proximization theory)运用于 CDA,以此来研究公共话语的合法化问题;Baker(2013)等借助语料库语言学使得研究成果更加客观;Hart(2011)则在认知语言学视域下突破概念隐喻进而采用力量动态学等最新理论展开研究;此外,Hart(2013)也追踪 Chilton 和 O'Halloran 等人的生物学研究范式,运用进化心理学展开探索,等等。这些新的尝试均为 CDA 的发展开拓出更为广阔的空间。其次,CDA 的新发展源于世界变幻无穷的特质,国际政治、经济、文化、环境等的变化都将对 CDA 研究产生深远的影响,如 Attar & Genus(2014)运用 CDA 研究转基因高科技对社会造成的影响,Erjavec & Erjavec(2015)通过 CDA 分析欧洲农业政策问题,Lähdesmäki & Wagener(2015)运用 CDA 研究欧洲跨文化对话白皮书语篇,Nilsen & Ellingsen(2015)通过 CDA 研究当今环境问题等,类似的研究还有很多。因此,CDA 未来的发展将会是多姿多彩的。在全球化的环境下,西方学者在 CDA 的舞台上独领风骚的局面已不存在,世界各地不同的 CDA 学者将会展开更深入的合作与对话,一起努力朝着新的研究方向前进。

6. 结语

本文结合 Chilton 教授的真知灼见,对 CDA 的历史渊源、理论基础、研究方法、面临的问题和未来发展等方面进行了诠释与思考,使我们对该领域有了更为清晰的认识。作为 CDA 的领军人物之一,Chilton 站在学术的前沿,用自己的研究为 CDA 和认知语言学的发展进步做出了巨大的贡献。他对 CDA 的独到见解引人深思,给人启迪。

通过本文的讨论,我们不难看出,CDA 学者不仅要钻研语言学理论,同时也应广泛涉猎哲学和社会学等相关学科,以便提高自己的理论素养,从而为以后探索新的方法打下坚实的基础。其次,本文提及的 CDA 的一些问题也在一定程度上为我们以后的研究指明了方向,我们应该努力去解决这些面临的问题,以使 CDA 更加完善。此外,在当今全球化的大背景下,国际学者之间应该展开密切的对话与合作,共同促进 CDA 更深入的发展。

参考文献

- Attar, A. & A. Genus. 2014. Framing public engagement: A critical discourse analysis of GM nation? [J]. *Technological Forecasting & Social Change* 88: 241-250.
- Baker, P. 2013. From gay language to normative discourse: A diachronic corpus analysis of lavender linguistics conference abstracts 1994-2012 [J]. *Journal of Language and Sexuality* 2(2): 179-205.
- Blommaert, J. 2005. *Discourse: A Critical Introduction* [M]. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cap, P. 2014. Applying cognitive pragmatics to critical discourse studies: A proximization analysis of three public space discourses [J]. *Journal of Pragmatics* 70: 16-30.
- Chilton, P. 2002. Do something! : Conceptualizing responses to attacks of 11 September 2001 [J]. *Journal of Language and Politics* 1(1): 181-195.
- Chilton, P. 2004. *Analyzing Political Discourse: Theory and Practice* [M]. London & New York: Routledge.
- Chilton, P. 2005. *Missing Links in Mainstream CDA: Modules, Blends and the Critical Discourse Analysis* [M]. Amsterdam: John Benjamins.
- Chilton, P. 2011. *Language Structure and Geometry* [M]. Cambridge: Cambridge University Press.
- Chilton, P. 2014. *Language, Space and Mind* [M]. Cambridge: Cambridge University Press.
- Chilton, P., H. Tian & R. Wodak. 2012. Reflections on discourse and critique in China and the West [A]. In P. Chilton, H. Tian & R. Wodak (eds.). *Discourse and Socio-Political Transformations in Contemporary China* [C]. Amsterdam: John Benjamins, 1-18.
- Erjavec, K. & E. Erjavec. 2015. "Greening the CAP"— Just a fashionable justification? : A discourse analysis of the 2014-2020 CAP reform documents [J]. *Food Policy* 51: 53-62.
- Fairclough, N. 1989. *Language and Power* [M]. London: Longman.

- Fairclough, N. 1992. *Discourse and Social Change* [M]. London: Routledge.
- Fairclough, N. 2001. Critical discourse analysis as a method in social scientific research [A]. In R. Wodak & M. Meyer (eds.). *Methods of Critical Discourse Analysis* [C]. London: Sage Publication, 121-138.
- Hart, C. 2011. Force-interactive patterns in immigration discourse: A cognitive linguistic approach to CDA [J]. *Discourse & Society* 22(3): 269-286.
- Hart, C. 2013. Argumentation meets adapted cognition: Manipulation in media discourse on immigration [J]. *Journal of Pragmatics* 59: 200-209.
- Jäger, S. 2001. Discourse and knowledge: Theoretical and methodological aspects of a critical discourse and dispositive analysis [A]. In R. Wodak & M. Meyer (eds.). *Methods of Critical Discourse Analysis* [C]. London: Sage Publication, 32-62.
- KhosraviNik, M. 2015. Macro and micro legitimation in discourse on Iran's nuclear program: The case of Iranian national newspaper Kayhan [J]. *Discourse & Society* 26(1): 52-73.
- Lähdesmäki, T. & A. Wagener. 2015. Discourses on governing diversity in Europe: Critical analysis of the white paper on intercultural dialogue [J]. *International Journal of Intercultural Relations* 44: 13-28.
- Lemke, J. 2002. Ideology, intertextuality and the communication of science [A]. In P. Fries, M. Cummings, D. Lockwood & W. Spruiell (eds.). *Relations and Functions within and around Language* [C]. London/New York: Continuum, 32-55.
- Marchin, D. & A. Mayr. 2012. *How to Do Critical Discourse Analysis* [M]. London: Sage Publications.
- Monika B. & C. Helen. 2014. Why do news values matter? Towards a new methodological framework for analyzing news discourse in critical discourse analysis and beyond [J]. *Discourse & Society* 25(2): 135-158.
- Nilsen, H. R. & M. B. Ellingsen. 2015. The power of environmental indifference: A critical discourse analysis of a collaboration of tourism firms [J]. *Ecological Economics* 109: 26-33.
- O'Halloran, K. 2005. Mystification and social agent absences: A critical discourse analysis using evolutionary psychology [J]. *Journal of Pragmatics* 37(12): 1945-1964.
- Pennycook, A. 1994. Incommensurable discourses? [J]. *Applied Linguistics* 15(2): 115-138.
- Scollon, R. 2001. Action and text: Toward an integrated understanding of the place of text in social (inter)action, mediated discourse analysis and the problem of social action [A]. In R. Wodak & M. Meyer (eds.). *Methods of Critical Discourse Analysis* [C]. London: Sage Publication, 139-183.
- Scollon, R. & S. Scollon. 2004. *Nexus Analysis: Discourse and the Emerging Internet* [M]. London/New York: Routledge.
- Stubbs, M. W. 1998. Whorf's children: Critical comments on critical discourse analysis [A]. In A. Ryan & A. Wray (eds.). *Evolving Models of Language* [C]. Clevedon: BAAL/Multilingual Matters, 100-116.
- Thompson, G. 2004. *Introducing Functional Grammar* [M]. London: Hodder Arnold.

- Toolan, M. 1997. What is critical discourse analysis and why are people saying such terrible things about it? [J]. *Language and Literature* 6(2): 83-103.
- van Dijk, T. A. 2001a. Critical discourse analysis [A]. In D. Schiffrin, D. Tannen & H. E. Hamilton (eds.). *The Handbook of Discourse Analysis* [C]. Malden, Mass.: Blackwell Publishers, 352-371.
- van Dijk, T. A. 2001b. Multidisciplinary CDA: A plea for diversity [A]. In R. Wodak & M. Meyer (eds.). *Methods of Critical Discourse Analysis* [C]. London: Sage Publication, 95-120.
- van Dijk, T. A. 2008. *Discourse and Context: A Sociocognitive Approach* [M]. Cambridge: Cambridge University Press.
- van Dijk, T. A. 2009. *Society and Discourse: How Social Contexts Influence Text and Talk* [M]. Cambridge: Cambridge University Press.
- van Dijk, T. A. 2012. Critical context studies [A]. In H. Tian & P. Zhao (eds.). *Critical Discourse Analysis: Essential Readings* [C]. Tianjing: Nankai University Press, 263-295.
- van Leeuwen, T. 2008. *Discourse and Practice: New Tools for Critical Discourse Analysis* [M]. Oxford: Oxford University Press.
- Verschueren, J. 2001. Predicaments of criticism [J]. *Critique of Anthropology* 21(1): 59-81.
- Widdowson, H. G. 1998. The theory and practice of critical discourse analysis [J]. *Applied Linguistics* 19(1): 136-151.
- Widdowson, H. G. 2000. Critical practices: On representation and the interpretation of text [A]. In S. Sarangi & M. Coulthard (eds.). *Discourse and Social Life* [C]. London: Pearson Education Limited, 155-169.
- Wodak, R. 2001. The discourse-historical approach [A]. In R. Wodak & M. Meyer (eds.). *Methods of Critical Discourse Analysis* [C]. London: Sage Publication, 63-94.
- Wodak, R. 2006. Mediation between discourse and society: Assessing cognitive approaches in CDA [J]. *Discourse Studies* 8(1): 179-190.
- 田海龙, 2013, 认知取向的批评话语分析: 两种路径及其特征[J]. 外语研究(2): 1-7。
- 武建国, 2015, 批评性话语分析: 争议与讨论[J]. 外语学刊(2): 76-81。
- 武建国、谢洪, 2004, 批判性话语分析的新成果[J]. 现代外语(4): 432-435。
- 辛 斌, 2008, 批评话语分析: 批评与反思[J]. 外语学刊(6): 63-70。
- 辛 斌, 2012, 批评话语分析中的认知话语分析[J]. 外语与外语教学(4): 1-5。
- 张 辉、江龙, 2008, 试论认知语言学与批评话语分析的融合[J]. 外语学刊(5): 12-19。

收稿日期: 2013-12-20; 作者修改稿, 2014-02-13; 本刊修订, 2015-07-02

通讯地址: 510641 广州市天河区五山路 381 号 华南理工大学外国语学院

<fljgwu@scut.edu.cn> (武)

significantly faster to the words pronounced by an English learner than those pronounced by an English native speaker, indicating that stimulus-specificity of auditory priming allows L2 English learners to construct and retrieve concrete rather than abstract phonological representation for L2 English words. The results are also analyzed in terms of the episodic view.

Key words: L2 English words; phonological representation; auditory priming; stimulus specificity; episodic view

Topic supporting and rhetorical relations in EFL learners' paragraphs, p.534. LIU Donghong, CHEN Yan (Central China Normal University)

Reid (2000) and Allison and Wu (1999) contend that the first supporting sentence of a paragraph plays the same important role as the topic sentence in unity and coherence. In this study, 220 paragraphs written by second-year English majors were analyzed rhetorically, with the purpose of investigating the indirectness and the rhetorical relations between the topic sentence and the first supporting sentence of each paragraph. Results show that more paragraphs tended to be supported directly than indirectly, and that the learners had much rhetorical awareness and resorted to directness more frequently in paragraph writing with given topics than in free paragraph writing (i. e. essay writing). Moreover, learners preferred to employ indirect rhetorical relations when writing the paragraph with a popular topic.

Key words: supporting sentence; rhetorical relation; directness; indirectness

Rethinking of China's English education: The theoretical perspectives, p.545. GUI Shichun (Guangdong University of Foreign Studies)

The debate around the competence / performance dichotomy has led to the growth of performance theory, language as code / signal, complex adaptive system and the usage-based theories which have significant contribution to the study of language teaching as well as language changes. The aim of this paper is to draw the attention and discussion among education executives as well as the general public of Chinese teachers of English, rather than just inserting some ready-made conclusions; so that transformation of English education in China can be well found.

Key words: language competence / language performance; language as code / signal; complex theories; usage-based theories

Critical discourse analysis: Annotations and reflections, p.555. WU Jianguo, LIN Jinrong (South China University of Technology)

As an effective approach to social research, critical discourse analysis (CDA) has recently attracted more and more attention from scholars. In order to better understand the new advances in CDA, we reviewed the latest literature of this field and had in-depth discussions with Professor Paul Chilton, one of the leading scholars in CDA. Based upon all these explorations, we presented some updated annotations and reflections on the issues of CDA, including its basic tenets, historical origin, theoretical bases, research methods, future directions, and so on. It is hoped that this paper will shed some light on our understanding of CDA.

Key words: critical discourse analysis; annotations and reflections; Paul Chilton; discussions

New developments in working memory and SLA research, p.565. WEN Zhisheng (Macao Polytechnic Institute), YI Baoshu (Anhui Agricultural University / Nanjing Normal University)

Recent years has witnessed unremitting research efforts by cognitive scientists to explore the nature, structure and executive functions of working memory and their impacts on high-level human cognitive activities. Meanwhile, the role of working memory in first and second language acquisition (SLA) has also garnered increased attention. As such, the present paper sets out to summarize and report on major advances in working memory research in cognitive psychology, first language acquisition and SLA. Building on these multidisciplinary insights, the paper proposes an integrated framework for conceptualizing and measuring working memory in SLA research, which culminates in the 'Phonological/Executive' (P/E) Model. Finally, the paper elaborates on the rationale, structure and basic tenets of the P/E model and highlights its empirical predictions as well as theoretical and methodological implications for future WM-SLA research.

Key words: working memory; second language acquisition; first language acquisition; the Phonological/Executive Model; cognitive psychology